ÉDITION 1906-1907.

INSTRUCTIONS

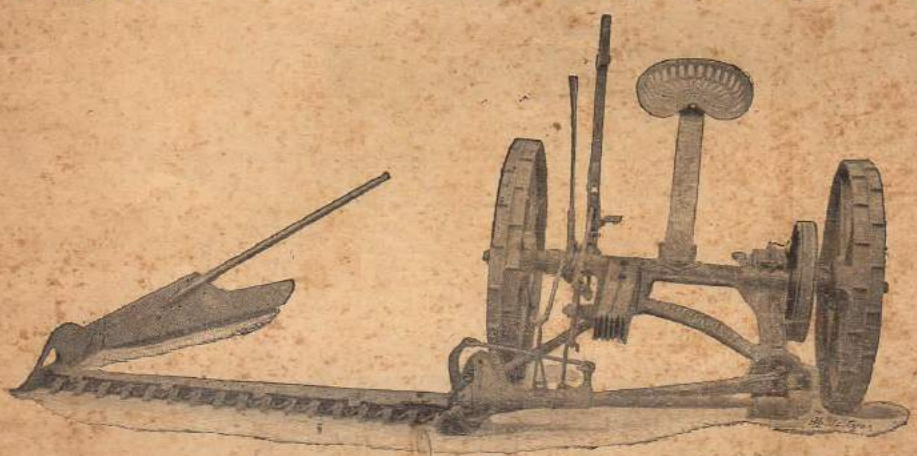
ET

Pièces de Rechange

POUR LA

Faucheuse "HIRONDELLE"

à 2 Chevaux ou Bœufs, depuis 1902.



ÉTABLISSEMENTS

AMOUROUX FRÈRES

Pré-Catelan — TOULOUSE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

AMOUROUX-TOULOUSE

TÉLÉPHONE

TOULOUSE. — IMPRIMERIE J. FOURNIER, BOULEVARD CARNOT, 62.

RECOMMANDATION IMPORTANTE

Les Etablissements AMOUROUX Frères mettent en garde leurs Clients contre les pièces de contrefaçon qui peuvent leur être offertes à bas prix.

Obtenues par surmoulage ou d'après des modèles défectueux, ces pièces n'offrent pas de garantie de durée, ne peuvent que nuire à la bonne marche de la Machine et provoquer des accidents.

La garantie *qu'offrent toujours pour leurs Machines les Etablissements AMOUROUX Frères* **tombe de plein droit** *s'il est fait usage de pièces de contrefaçon.*

INSTRUCTIONS

Pour la mise en marche de l' " HIRONDELLE "

Mettre la scie en place et ajuster la bielle sur la boule ; employer la petite clé spéciale pour ouvrir les attaches, de façon à ce qu'elles glissent facilement sur la tête de la scie.

Avoir soin de tenir toujours le boulon de la bielle assez serré pour ne laisser que juste le jeu nécessaire au mouvement ; en observant bien cette indication, on évitera l'usure et la casse.

Vérifier que la Machine soit bien montée et ajustée, et que tous ses organes fonctionnent bien.

Surveiller tous les boulons et veiller à ce que les écrous soient serrés à fond.

Graisser toutes les parties frottantes de la Machine ; employer la meilleure huile possible (1). **HUILER SOUVENT, ne laisser aucune place sèche.** Mettre des mèches dans les godets graisseurs et les tenir pleins d'huile. Veiller à ce que les trous à huile ne soient pas bouchés.

La Faucheuse étant arrivée sur le champ, abaisser la barre coupeuse.

Pour entamer la pièce de fourrage à couper, il est complètement inutile d'ouvrir le premier passage des chevaux à la faux, comme quelques personnes ont l'habitude de le faire ; cette besogne est bien mieux et plus économiquement faite par la Faucheuse.

(1) Préoccupés de cette importante question de graissage, les Etablissements Amouroux Frères ont fait composer et fabriquer spécialement pour les Machines agricoles, Faucheuses et autres, une **Huile à double raffinage** qu'ils délivrent, *franco* gare destinataire, à 5 fr. le bidon de 5 kilos et à 9 fr. celui de 10 kilos, bidon compris.

Remonter sur le siège, toujours par derrière ; embrayer la Machine un peu avant d'arriver à la coupe ; lever légèrement la barre au moyen de la pédale et faire partir l'attelage, la Machine marchant à vide.

Ne laisser tomber la barre qu'un peu avant d'arriver à la coupe et continuer à marcher franchement.

Le conducteur devra guider son attelage exactement sur la limite du champ, la lame en dedans. Après deux tours complets, il reviendra en sens inverse et coupera, en la prenant en dessous, la bande foulée au premier tour par les chevaux et les roues de la Faucheuse.

Il ne faut jamais couper en rond les angles du champ ; arrivé à l'extrémité, le conducteur doit arrêter l'attelage et le faire tourner sur place, laissant la barre à terre, pour repousser le fourrage coupé qui, autrement, s'engagerait dans les doigts.

Si un arrêt est produit par une taupinière ou tout autre obstacle, il suffit de reculer d'un demi-mètre, de relever la barre, en agissant sur la pédale, et de se mettre en route à vide. Aller ainsi jusqu'au fourrage à couper et laisser tomber la barre comme précédemment.

Si, dans une même pièce à couper, le fourrage est plus incliné d'un côté que de l'autre, le conducteur s'en rendra compte lui-même et ne le coupera que de trois côtés (toujours l'herbe penchant sur la scie) ; dans le cas où il serait par trop versé, ne le couper que de deux côtés.

La hauteur de la coupe se règle en fixant plus ou moins haut la *semelle 827* du sabot intérieur et la *roue 258* du sabot extérieur.

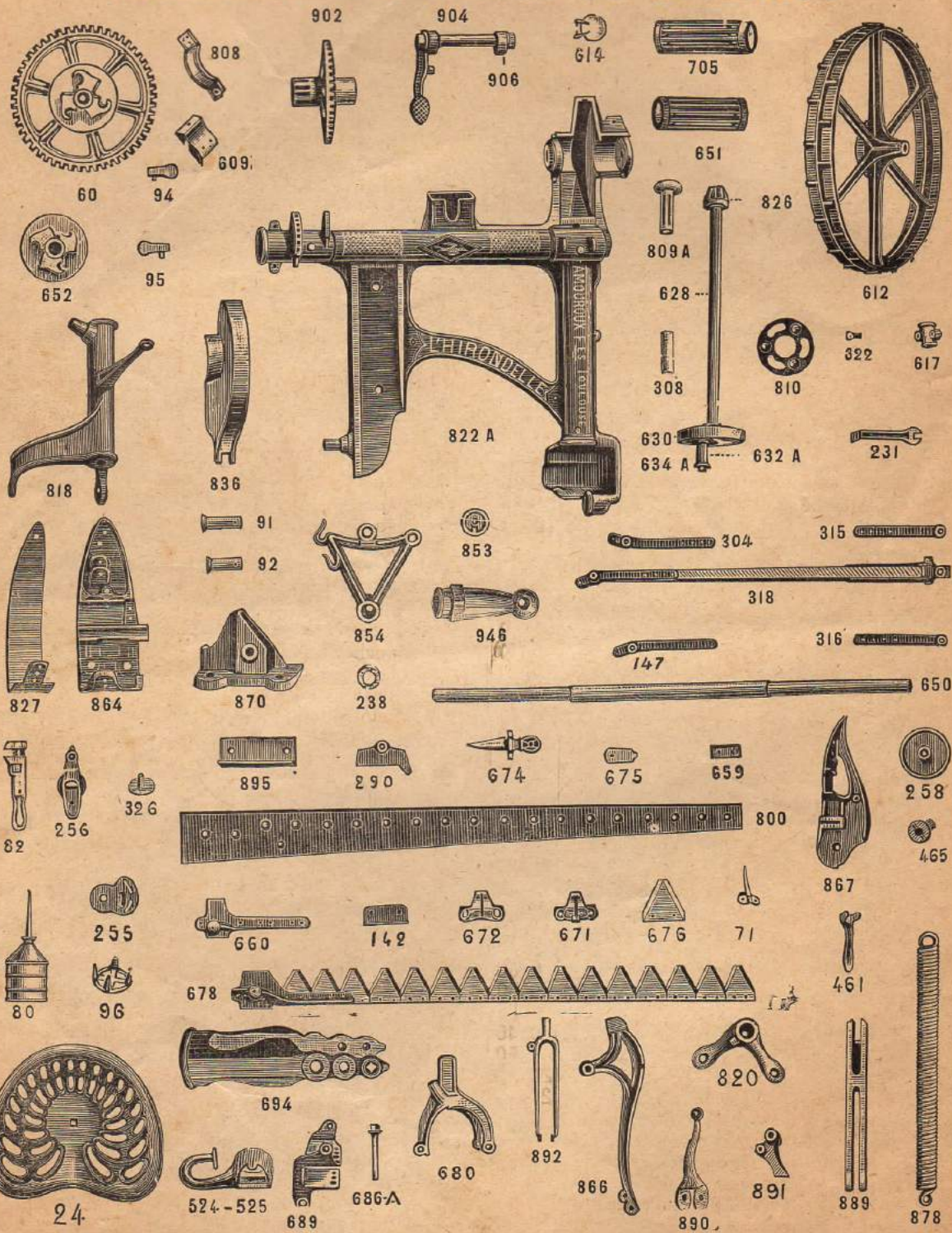
POINT CAPITAL AIGUISAGE DES LAMES POINT CAPITAL

Pour obtenir un bon fonctionnement de la Faucheuse, le point le plus important est d'avoir toujours des lames bien aiguisées. *Une lame ne doit jamais travailler plus de deux heures sans être affilée*, et plus souvent elle le sera, mieux cela vaudra. A chaque changement de lame, il est bon de nettoyer le porte-lame pour l'affûtage des lames. Si on se sert encore de la meule en grès, il faut, autant que possible, avoir soin de toujours conserver le même biseau aux sections.

Par l'emploi de l'aiguiseur, l'affûtage des lames est fait rapidement et de façon parfaite.

Il ne faut plus se servir des sections qui, à force d'aiguisage, sont devenues pointues, car il est impossible de faire un bon travail avec des sections émoussées ou usées.

DIAGRAMME DES PIÈCES DE RECHANGE



NOMENCLATURE DES PIÈCES DE RECHANGE

* Les numéros précédés d'un astérisque indiquent les pièces employées depuis 1903.
** Les numéros précédés de deux astérisques indiquent les pièces employées en 1902 seulement.
Les numéros sans astérisques indiquent les pièces employées depuis 1902.

NUMÉROS	DÉSIGNATION DES PIÈCES	PRIX	NUMÉROS	DÉSIGNATION DES PIÈCES	PRIX
24	Siège	6 »	800	Barre coupeuse nue pour 16 doigts.	30 »
*60	Engrenage et roue à rochet solidaire.	18 »	802	Barre coupeuse nue pour 14 doigts.	30 »
**600	Engrenage et roue à rochet solidaire.	18 »	808	Support principal du couvre-engren. droit	0 70
71	Poignée du petit levier d'inclinaison	0 60	*809A	Coussinet bronze à billes	6 »
80	Burette à huile	1 »	**809	Coussinet bronze à billes	6 »
82	Clef française	2 50	*810	Rondelle à logements des billes.	1 80
91-92	Cheville avant ou arrière de charnière.	0 80	818	Charnière du sabot intérieur	22 »
*94	Cliquet de roue droite	0 30	820	Petit levier compensateur	2 50
**294	Cliquet de roue droite	0 30	*822A	Bâti principal	65 »
*95	Cliquet de roue gauche	0 30	**822	Bâti principal	65 »
**295	Cliquet de roue gauche	0 30	826	Pignon conique à billes	3 50
96	Garde-burette	0 50	827	Semelle du sabot intérieur	4 »
142	Plaque acier sous les guides 671 et 672.	0 80	836	Couvre-engrenage conique	9 »
147	Attache de bielle face	2 »	853	Rondelle de serrage du secteur	0 30
231	Clef de bielle	0 90	854	Secteur de relevage	4 50
238	Rondelle de gros essieu	0 60	864	Sabot intérieur	20 »
255	Plaque de planche à andain	2 »	866	Pédale de relevage	4 »
256	Plaque de bâton	1 »	867	Sabot extérieur	12 »
258	Roue de sabot extérieur	1 50	870	Guide-arrière de tête de lame	4 »
290	Guide avant de tête de lame	1 20	878	Grand ressort de relevage	9 »
304	Attache de bielle arrière	2 »	889	Base-support du levier de relevage	4 »
308	Coussinet bronze de l'arbre du volant.	4 »	890	Tendeur du grand ressort	2 50
315	Attache de bielle haut	1 80	891	Chien du levier de relevage	0 90
316	Attache de bielle bas	1 80	892	Fourchette du dit	1 50
318	Bielle complète sans coussinet	10 »	895	Plaque acier sous le guide-voie 870.	0 90
319	Bois de bielle	2 »	*902	Engrenage conique et pignon solidaires.	13 »
322	Bouchon de trous graisseurs	0 30	**602	Engrenage conique et pignon solidaires.	13 »
326	Rondelle de planche à andain	0 60	*904	Poignée levier d'embrayage avec arbre.	12 »
461	Poignée du levier de relevage	0 70	**604	Poignée-levier d'embrayage avec arbre.	12 »
465	Axe de la roue du sabot extérieur	0 40	906	Petite douille excentrique d'embrayage.	2 50
524	Crochet de palonnier, gauche	0 70	946	Manchon de réglage de la barre d'accouple.	6 »
525	Crochet de palonnier, droite	0 70		Ressort de siège	16 »
609	Petit support du couvre engrenage droit	0 50		Billes du pignon d'angle	0 50
612	Grande roue, droite ou gauche	38 »	3	Boulons de doigts, longs	0 35
614	Couvercle de godet graisseur	0 20	4	Boulons de doigts, courts	0 30
617	Coussinet bronze de la bielle	3 50	8	Boulon de bielle, côté du volant	0 50
628	Arbre du volant de bielle	9 »	9	Boulon de bielle, côté de la lame.	0 60
630	Volant de bielle sans axe	8 »		Goupilles ou Rondelles ass[ies] p[r] boul., la douz.	1 60
632A	Axe du dit	1 50		Clavettes, la pièce	0 80
634A	Rondelle à crans de l'axe du volant	0 30		Rivets de section, le 1/2 kilog.	1 25
650	Gros essieu	18 »	690	Ecrou de connexion	0 40
651	Coussinet à rouleaux du gros essieu	5 »		Ecrou fourchu malléable	0 20
652	Plaque à rochets, droite	6 »		Planche à andain, nue	5 »
659	Contre-section des sabots, unie ou faucillée.	0 40		Bâton de la dite, nu	1 25
660	Tête de lame	3 »		Bois du levier de relevage	2 »
671	Guide-lame à œil	0 60		Timon nu	18 »
672	Guide-lame ordinaire	0 50		Fourrure en deux pièces de bout de timon	2 80
674	Doigt	2 »		Palonniers et joug	15 »
675	Plaque de doigt faucillée	0 40	211	Chape des palonniers	3 »
676	Section	0 50	212	Douille de limonière	12 »
678	Lame complète de 17 sections	20 »	213	Raccord de tube et de brancard	8 »
679	Lame complète de 15 sections	20 »		Tube de limonière	7 »
680	Base du levier d'inclinaison	8 »		Petit ressort des leviers	0 30
686A	Verrou du levier d'inclinaison	0 75		Petit ressort de cliquet	0 40
689	Chape de tirage avec œil	5 »		Couverture acier de l'engrenage 60	2 25
689A	Chape de tirage sans œil	4 50	610	Agrafe du dit	0 50
694	Chapeau malléable de bout de timon	5 »		Barre coupeuse complète, à 16 doigts	100 »
705	Coussinet à rouleaux de l'arbre d'embray.	4 50		Barre coupeuse complète, à 14 doigts	95 »

APPAREIL A MOISSONNER

MONTAGE

L'"**HIRONDELLE**" est la seule Faucheuse qui conserve le timon à la même place dans sa transformation en Moissonneuse.

1° Enlever la planche à andain et la petite roue du sabot extérieur, puis fixer à ce dernier la pièce 51 pourvue de la roue 27;

2° Le diviseur extérieur se place aisément : il suffit d'introduire la pointe du sabot extérieur dans le trou de la pièce 63 et de régler, au moyen de son boulon, la tige d'acier plate rivée à cette dernière, sur la partie supérieure de la pièce 51. Le corps bois se place alors entre les deux guides 63 et 62, la partie en tôle de l'avant venant recouvrir la pointe du sabot. Fixer alors le diviseur bois au moyen d'un axe avec goupille sur la pièce 62;

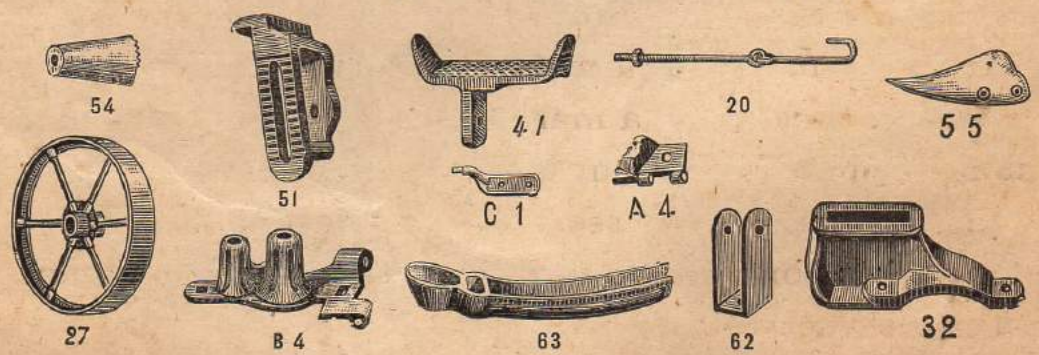
3° Pour monter le tablier derrière la barre coupeuse, on place dans le trou du sabot extérieur la tige de la pièce C1, qui est fixée à la droite du dit tablier. On boulonne ensuite la pièce A4 de la charnière, qui est à l'autre bout du tablier, sur la barre coupeuse, près du sabot intérieur ;

4° Puis fixer le diviseur intérieur au premier liteau du tablier en boulonnant la petite équerre acier;

5° Introduire les deux tiges formant l'étrier dans les deux trous de la pièce B4. Selon la récolte à couper, l'inclinaison plus ou moins prononcée du tablier s'obtient en retirant ou poussant la vis de pression fixée dans cette pièce B4. Le diviseur intérieur peut également se régler haut et bas au moyen du boulon qui le fixe à l'étrier;

6° La hauteur de coupe se règle, à l'extérieur, au moyen de la roue n° 27; à l'intérieur, elle se règle aisément avec le crochet-suspension n° 20 qui relie la barre d'accouple au timon. Cet ingénieux dispositif permet d'équilibrer parfaitement le poids de l'appareil à moissonner et d'éviter qu'il porte exclusivement sur la barre coupeuse.

Pièces détachées de l'Appareil à Moissonner "HIRONDELLE"



NOMENCLATURE ET PRIX DES PIÈCES DE RECHANGE

MARQUES ET NUMÉROS	DÉSIGNATION DES PIÈCES	PRIX
A 4	Charnière à buttée de barre coupeuse	2 »
B 4	— support d'étrier de tablier	4 50
C 1	Support-pivot du tablier	1 60
20	Crochet-suspension de la barre d'accouple au timon	3 »
25	Siège	6 »
27	Roue du sabot extérieur	8 »
31	Ressort du siège	10 50
32	Support du ressort de siège	3 50
41	Pédale repose-pied droit sur le diviseur intérieur	2 25
51	Support de la roue du sabot extérieur	7 »
54	Axe de la roue du sabot extérieur	1 50
55	Pointe du diviseur extérieur	1 75
62	Support avec ferrure de réglage pour corps bois du diviseur extérieur	5 »
62	Support seul, sans ferrure	2 50
63	Support à glissière du diviseur	6 50
PIÈCES sans DESSIN	Tablier sans charnières	20 »
	Rallonge de tablier avec sa ferrure	4 50
	Râteau bois	5 50
	Diviseur extérieur bois, complet avec ferrure	10 »
	Diviseur extérieur, bois seul	6 »
	Étrier de tablier	2 25
	Diviseur bois intérieur	1 50

RECOMMANDATION IMPORTANTE

Pour éviter des erreurs et des retards dans l'envoi des Pièces de rechange, il est indispensable de donner, avec la commande, les indications suivantes :

1° Le numéro ou la marque sur la pièce ;

2° Le numéro ou la marque sur le dessin, ou dans la nomenclature du présent tarif ;

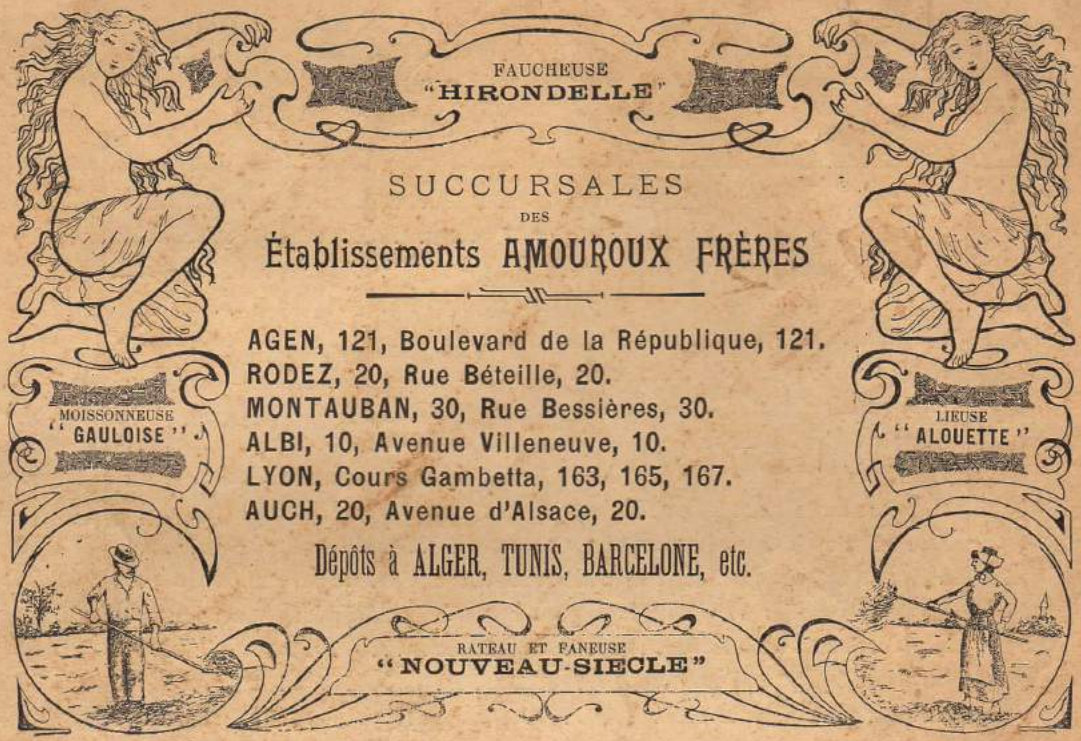
3° La gare et l'adresse exacte du destinataire ;

4° Faire connaître si l'envoi doit être fait par grande ou petite vitesse.

Etablissements AMOUROUX Frères

(Pré-Catelan) TOULOUSE

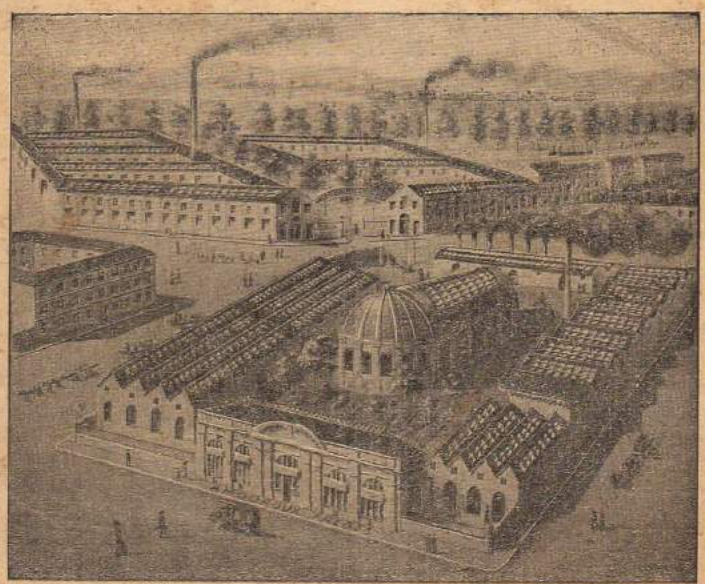
La plus importante Manufacture d'INSTRUMENTS DE RÉCOLTE d'Europe



SUCCURSALES
DES
Établissements AMOUROUX FRÈRES

AGEN, 121, Boulevard de la République, 121.
RODEZ, 20, Rue Béteille, 20.
MONTAUBAN, 30, Rue Bessières, 30.
ALBI, 10, Avenue Villeneuve, 10.
LYON, Cours Gambetta, 163, 165, 167.
AUCH, 20, Avenue d'Alsace, 20.

Dépôts à ALGER, TUNIS, BARCELONE, etc.



Vue des Établissements AMOUROUX FRÈRES à Toulouse.